

和文論文をスムーズに掲載する方法

編集者・査読者との正しいやり取りのしかた

和文誌編集幹事の立場から、

1. 投稿する時
2. 編集者の改訂要求・査読コメントに応える時に心がけるべきポイントを説明する.

これを聞けば、心配もストレスも解消できるか？

名城大学農学部環境動物学研究室 新妻靖章

投稿する時

- 編集幹事に手紙を書くべき

郵送で論文を投稿していたときには、カバー・レターを付けた。原稿だけ送っても、何のために送ったのかは伝わらない。

現在は電子投稿でカバー・レターの必要性が無いように感じられますが、投稿フォームにコメントという欄がある。そこに、以前のカバー・レターの内容を記入すべき。

投稿する時

コメント欄には

- 和文誌に投稿する旨を伝える

著者とタイトル

原稿は未発表・同時に他誌への投稿はない

- 論文の内容を簡潔にアピールする

和文誌に掲載するに値する原稿であることを説明する

投稿する時

- 編集幹事に手紙を書くと
 - なぜメールが送られたのか速やかに理解できる
 - 未発表・同時投稿がないと安心して編集ができる
 - 和文誌へ掲載可能か判断する材料が増える
- 編集幹事に手紙が無いと
 - 常識に欠ける人だ
 - また、厄介なメールが届いた？

不信感が募り、論文の採否に悪い印象しか与えない

投稿する時

- 科学論文として体裁は整っているか？
- 少なくとも、最も新しい和文誌に印刷されている論文と同じ体裁になっているかを確認すべき。分からなければ、同じ体裁にすべき。

引用文献は？はじめには？表は？などなど

投稿する時

- 日本語を正しく書くことができるか？
- 初めて科学論文を書く場合は、「科学論文の書き方」について勉強するが？

勉強していないとしたら、

- 日本語の書き方も勉強すべき

「科学論文の書き方」では、読者は正しい日本語を書くことを学んでいることを前提としている

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

- 査読者のコメントは、著者にとっては、煩わしく、非常に腹立たしいものです。
- しかし、多くの査読者は、より良い原稿にするために、ボランティアでコメントをしているのです。査読をする前の原稿とした後の原稿を比べれば、査読の重要性は明確です。

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

誰に対して応えるべきか？

- 論文の採否の決定は？
少なくとも和文誌では，編集幹事に一任されています。
査読者の意見は，意見として参考にします

編集幹事を納得させればよい

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

誰に対して応えるべきか？

- 例えば、学位論文の期限が迫っているので、可能な限り早く投稿した論文を受理させて欲しい
- 編集幹事も投稿者の事情を組み入れて編集することはある

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

- 改訂原稿を投稿するときも手紙を添える

内容は？

- コメントの指示に従い修正したことを伝える
- 修正原稿とは別に修正箇所を示した手紙を添える, 可能な限り丁寧に
- 査読者と喧嘩しても良いが, 編集幹事を味方につける

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

- 修正箇所を伝える
- 主要なコメントに対して、
コメントを受け入れ、修正した内容を説明する。
受け入れていないのであれば、その理由を説明する
- 個別のコメントに対して、

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

- 修正箇所を伝える
- 主要なコメントに対して,
- 個別のコメントに対して,

XXのコメントに従い, 以下のように修正しました. 修正前は「××」でしたが, XページX行に「〇〇」と修正しました.

一読すれば, 修正した内容を理解できるようにする.

編集者の改訂要求・査読コメントに応える時

- 査読者のコメントを受け入れられないとき、

反論してよい

ただし、その理由を明確にしめす。

和文誌の位置づけ

- 鳥学では、国内で最も権威の高い研究誌
方法の信頼性やデータの質が十分で、科学的な論理が明快な論文(ハイ・スタンダード)を掲載
- ハイ・スタンダードでないとは
ハイ・スタンダードになるまで、何度でも査読を繰り返します。掲載までに必要な時間に制限はありません。

最後に,

- *原稿は和文誌の体裁は整っているか？*

日本語として, 誤字? 脱字?

科学論文として論理は明快か?

- *原稿に添える手紙はできているか?*

原稿は未発表・同時に他誌への投稿はない

アピールはできているか?

- *査読者のコメントに答えているか?*

修正した箇所は明確に示してあるか?

参考になればと思い、これまで勉強した本を紹介します。
(できないから困っているのだ)

- はじめての科学英語論文 美宅成樹(訳) 丸善
- わかりやすい日本語の作文技術 本多勝一 オークラ出版
- 英語で書く科学論文のポイント 英語が外国語の人へ
V.ブース著, 鈴木圭子訳, 地人書館
- 理科系の作文技術 木下是雄著, 中公新書

などなど他, 多数あります